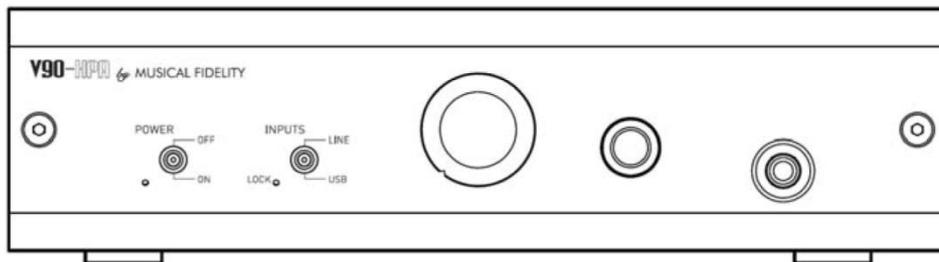


## Bedienungsanleitung

### V90-HPA



Sehr geehrter Hifi-Freund,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät aus dem Hause MUSICAL FIDELITY entschieden haben.

Der MUSICAL FIDELITY V90-HPA ist ein kleiner, leistungsfähiger Kopfhörerverstärker, der über zwei Klinkenausgänge, einen in 3,5mm und einen in 6,3mm verfügt. Sein geringer Innenwiderstand gepaart mit kräftiger Ausgangsleistung machen ihn universell für nahezu alle Kopfhörer des Markts einsetzbar. Zusätzlich verfügt der V90 HPA über einen USB Wandler. Damit kann er direkt von einem Rechner digital angesteuert werden.

Selbst im Einstiegsbereich der Welt von MUSICAL FIDELITY bekommen Sie mit dem V90-HPA ein Gerät, welches durch seine intelligente Signalführung auf seiner Platine, sowie den Einsatz hochwertigster Bauteile am entscheidender Stelle klanglich beachtliches leistet.

Über ein separat erhältliches Upgrade Netzteil, welches Ihr MUSICAL FIDELITY Fachhändler für Sie bereit hält, ist eine weitere Klangverbesserung möglich.

Bei sachgemäßer Behandlung wird Sie dieses Gerät viele Jahre lang mit feinsten Klängen verzaubern.

Wir wünschen Ihnen viele wunderbare musikalische Momente mit MUSICAL FIDELITY.

## Aufstellung des Gerätes und Vorsichtsmaßnahmen

# Achten Sie vor der Inbetriebnahme des Gerätes auf die korrekte Spannung entsprechend der Stromversorgung Ihres Landes.

# Grundlegende Sicherheitshinweise: **GEFAHR!**

Da das Gerät mit elektrischem Strom betrieben wird, ist es wichtig, folgende Sicherheitshinweise zu beachten:

- Gerät nicht mit nassen bzw. feuchten Händen berühren.
- Den Netzstecker nicht mit feuchten Händen berühren.
- Den Netzstecker immer am Stecker selbst aus der Steckdose ziehen. Niemals am Kabel ziehen.
- Bei Defekten des Gerätes wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den deutschen MUSICAL FIDELITY Vertrieb, Fa. REICHMANN AudioSysteme.
- Zum Verschieben bzw. Verstellen des Gerätes nicht am Netzanschlusskabel ziehen.
- Netz-Verlängerungen oder mehrere Mehrfachsteckdosen hintereinander vermeiden.
- Die Lufteintritts- und Luftaustrittsgitter nicht verstopfen

# Nehmen sie alle Audioverbindungen ausschließlich bei getrenntem Netz vor. Verlegen Sie alle zum Gerät führenden Kabel derart, dass sie nicht gequetscht werden, Strom und Audiokabel sich möglichst nicht kreuzen und keine Stolperfallen entstehen.

# Positionieren Sie das Gerät auf einer waagerechten, stabilen Oberfläche. Vermeiden Sie möglichst direkte Sonneneinstrahlung. Trennen Sie das Gerät bei Wassereintritt sofort vom Netz und verbringen sie es zu einer autorisierten Fachwerkstatt.

# Im Inneren des Gerätes befinden sich keine vom Benutzer zu wechselnden oder zu wartenden Bauteile, öffnen Sie das Gehäuse des Gerätes daher nicht.

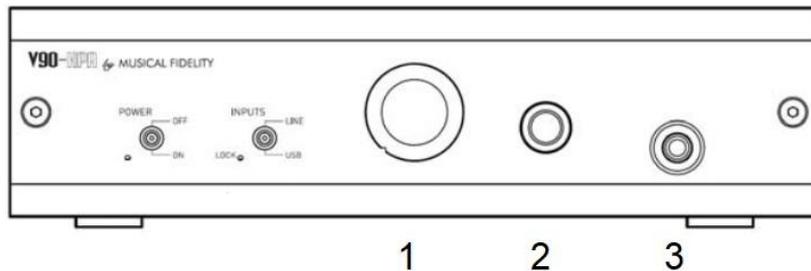
# Trennen Sie das Gerät bei Gewitter bzw. bei Blitzschlag vom Netz.

# Beachten Sie alle Warnungen auf der Rückseite des Produkts. Hinweis: Durch unbefugtes Öffnen des Geräts erlischt jeglicher Garantieanspruch.

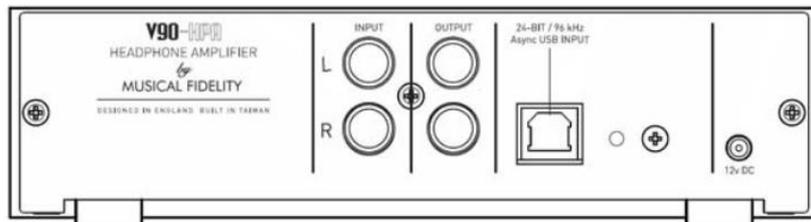
# Entfernen Sie Staub oder Schmutz auf dem Gerät niemals mit chemischen Reinigern oder Polituren. Verwenden Sie ausschließlich weiche Tücher, z.B. Mikrofaser, zur Reinigung der Oberfläche des Gerätes. Ihr Fachhändler berät Sie gerne weitergehend zu diesem Thema.

# MUSICAL FIDELITY

## Anschlüsse und Bedienelemente



POWER	Netzschalter mit nebenliegender Kontroll-LED
INPUTS LINE/USB	Wahlschalter RCA-analog- oder USB-Eingang
LOCK	Kontroll-LED für erkanntes digitales Signal am USB-Eingang
1	Volumenregler für die Kopfhörerlautstärke
2	Kopfhörerausgang 6,3 mm Klinke
3	Kopfhörerausgang 3,5 mm Klinke



INPUT	Hochpegel-Eingang
OUTPUT	Hochpegel-Ausgang
24-BIT / 96 kHz Async USB Input	USB-Anschluss Typ „B“
12 V DC	Netzteil-Eingangsbuchse

**REICHMANN** AudioSysteme

KONZENTRATION AUF DAS WESENTLICHE.

07728-1064 INFO@REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE  
WWW.REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE

## Bedienhinweise und Besonderheiten des V90-HPA

- # Schließen Sie Ihre (Hochpegel-)Quelle an die Eingänge des V90-HPA an. Verwenden Sie, wo möglich, symmetrische Kabel.
- # Schließen Sie Ihre Kopfhörer mit 6,3 mm-Klinkenstecker am linken Kopfhöreranschluss an, Kopfhörer mit 3,5 mm-Klinkenstecker am rechten Kopfhöreranschluss. Beide Kopfhöreranschlüsse können gleichzeitig genutzt werden.
- # Hören Sie nicht mit zu hoher Lautstärke. Das Gehör „vergisst“ nichts. Vermeiden Sie den Einsatz von Ohrhörern oder Kopfhörern bei hohen Lautstärken bzw. über einen längeren Zeitraum.
- # Ein am USB-Eingang angeschlossener PC oder Notebook bzw. Mac erkennt den V90-HPA als Soundkarte. Diese kann direkt ausgewählt werden, es ist kein Treiber notwendig.
- # An den Anschlüssen RCA Output auf der Rückseite liegt das Eingangssignal unverändert an. Dies funktioniert auch dann, wenn der V90-HPA ausgeschaltet ist.
- # Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil, um Schäden bei der Benutzung des Gerätes zu vermeiden.
- # Für optimalen Klang darf das Gerät auch dauerhaft eingeschaltet bleiben. Die Elektronik ist auf diesen Dauerbetrieb ausgelegt. Die leichte Erwärmung des Netzteils ist normal. Sollten Sie das Gerät dennoch ausschalten wollen, beachten Sie bitte folgende Ausschaltreihenfolge: Erstens: Vollverstärker ausschalten; Zweitens: V90-HPA ausschalten.
- # Der Hersteller sowie der deutsche Vertrieb, REICHMANN AudioSysteme übernehmen keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Hinweise entstehen.
- # Geräte von MUSICAL FIDELITY erfreuen sich höchster Qualität und größter Zuverlässigkeit. Sollte das Gerät dennoch einmal seinen Dienst verweigern, können Sie das Gerät zur offiziellen Werkstatt des Generalimporteurs senden. Näheres hierzu auf [www.reichmann-audiosysteme.de](http://www.reichmann-audiosysteme.de), oder kontaktieren Sie Ihren HIFI Fachhändler.

## Technische Daten

Ausgangsleistung:	0,25 Watt / Kanal an 32 Ohm
Frequenzbereich:	20 Hz – 80 kHz (+ 0 dB, - 1 dB)
Ausgangsimpedanz:	50 Ohm – passend für Kopfhörer 10 – 600 Ohm
Eingangsimpedanz:	25 kOhm
Rauschabstand:	> 109 dB (A)
THD (20 Hz – 20 kHz):	< 0,005 %
Eingänge:	1 Paar RCA/Cinch asymm. USB Typ „B“, Datenraten bis 24 Bit / 96 kHz
Ausgänge:	1 Stück 6,3 mm Klinke Stereo 1 Stück 3,5 mm Klinke Stereo 1 Paar RCA/Cinch asymm.
Ausgänge:	1 Paar RCA/Cinch-Buchsen
Stromversorgung:	12 V / 500 mA DC (Netzteil mitgeliefert)
Abmessungen B x H x T (mm):	170 x 47 x 117 (incl. Anschlüssen)
Gewicht:	0,6 kg (1,1 kg Brutto)
Ausführungen:	Silber oder Schwarz

Technische und optische Änderungen jederzeit ohne Vorankündigung möglich.

# MUSICAL FIDELITY



## DISPOSAL

The crossed out wheeled bin label that appears on the back panel of the product indicates that the product must not be disposed of as normal household waste. To prevent possible harm to the environment please separate the product from other waste to ensure that it can be recycled in an environmentally safe manner. Please contact local government office or retailer for available collection facilities.



## DISPOSITION

La poubelle sur roulettes barrées X, qui apparaît en logo sur le panneau arrière du produit, indique que celui-ci ne doit pas être traité comme un déchet domestique commun. Afin de protéger l'environnement, ce produit électronique devra être géré séparément et donc recyclé selon les nouvelles normes Européennes Rohs concernant les déchets d'appareils électroniques. Prière de contacter les services concernés gouvernementaux ou votre point de vente pour l'élimination et l'enlèvement de déchets électroniques équipés de composants électroniques.



## DISPOSAL

La etiqueta cruzada hacia fuera del compartimiento que aparece en el panel trasero del producto indica que el producto no se debe reciclar como basura normal de la casa. Para prevenir daños posible al ambiente separe por favor el producto de otras basura para asegurarse de que puede ser reciclada de una manera ambientalmente segura. Entre en contacto por favor a su oficina gubernamental local o a su minorista para las instalaciones disponibles de la colección.



## RIFIUTI

L'etichetta del cassonetto barrato riportato sul retro dell'apparecchio indica che il prodotto non deve essere smaltito tramite la procedura normale di smaltimento dei rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente, separare questo prodotto da altri rifiuti domestici in modo che possa venire riciclato in base alle procedure di rispetto ambientale. Per maggiori dettagli sulle aree di raccolta disponibili, contattate l'ufficio govenativo locale od il rivenditore del prodotto.



## FACHGERECHTE ENTSORGUNG:

Das auf der Geräterückseite angebrachte Label deutet darauf hin, dass das Produkt nicht mit konventionellem Hauskehricht entsorgt werden darf. Um Schäden und Verschmutzungen an Umwelt und Mensch zu vermeiden, muss das Produkt fachgerecht entsorgt und von anderem Abfall getrennt werden. Wenden Sie sich bei Fragen hierzu an Ihren Fachhändler oder an eine öffentliche Informationsstelle.



## AFVAL

Het label op de achterzijde van dit apparaat, een afvalbak op wielen met een kruis doorgehaald, geeft aan dat dit apparaat niet samen met gewoon huishoudafval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan onze leefomgeving te voorkomen dient dit apparaat, gescheiden van gewoon huishoudelijk afval, te worden afgevoerd zodat het op een milieuvriendelijke manier kan worden gerecycled. Neem voor beschikbare inzamelplaatsen contact op met uw gemeentelijke reinigingsdienst of met uw elektronica leverancier.



## HÄVITTÄMINEN

Yliuksattua jäteastiaa kuvaava tarra tuotteen takalevyssä kertoo, että tuotetta ei saa käsitellä normaalina talousjätteenä. Ympäristön suojelemiseksi on tuote pidettävä erillään muusta jätteestä ja se on kierrätettävä ekologisesti kestäväällä tavalla. Ota yhteyttä laitteen myyjään tai Pirkanmaan Ympäristökeskukseen lähimmän kierrätyskeskuksen löytämiseksi.



## AFSKAFNING

Logoet med en skraldespand med kryds over på bagsiden af apparatet indikerer at dette produkt ikke må kasseres som normal husholdningsaffald. For at forebygge mulig skade på miljøet, bedes De separere dette produkt fra andet affald, og sikre at det bliver genbrugt på en miljørigtig måde. Kontakt venligst de lokale myndigheder eller din forhandler for oplysning om nærmeste tilgængelige opsamlingssted for elektronikaffald.



## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ

ΤΟ ΣΗΜΑ ΜΕ ΤΟΝ ΔΙΑΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟ ΤΡΟΧΗΛΑΤΟ ΚΑΔΟ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΩΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΩ ΟΨΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΘΕΙ ΣΑΝ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΟ ΟΙΚΙΑΚΟ ΑΠΟΒΛΗΤΟ. ΠΡΟΣ ΑΠΟΦΥΓΗ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΗΣ ΕΠΙΒΑΡΥΝΣΗΣ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΞΕΧΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΠΟ ΤΑ ΑΛΛΑ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΘΕΙ Η ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΤΟΥ ΜΕ ΤΟΝ ΠΡΕΠΟΝΤΑ ΤΡΟΠΟ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΕΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ Η ΜΕ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΓΟΡΑΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ.



**REICHMANN** AudioSysteme

KONZENTRATION AUF DAS WESENTLICHE.

07728-1064 INFO@REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE  
WWW.REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE